

17.08.19  
kulturhausplatz  
samstag



LAC VINSCHGAU  
ASV Raiffeisen  
ASC SCHLANDERS  
Raiffeisen

beginn: 19.00  
[www.stabhochsprung.it](http://www.stabhochsprung.it)



stabhochsprung  
schlanders  
weltklasse

südtirol stabhochsprung trophy  
sprint champion



# FORST BIER. URSPRUNG IN SÜDTIROL. HEIMAT FÜR GENIESSER.

Jedem sein Spezielles, zu jedem Anlass, für jeden Geschmack.  
Immer und überall. Forstfrisch.



DAS BIER DER HEIMAT.

forstbeer

BirraForstBier

[www.forst.it](http://www.forst.it)

# VERANSTALTER

LAC VINSCHGAV RAIFFEISEN ASV  
ASV SCHLANDERS RAIFFEISEN

**PRÄSIDENT:** Heinrich Pohl  
**ATHLETEN MANAGEMENT:** Erwin Schuster  
**TECHNISCHER LEITER:** Michael Traut  
**FINANZEN:** Rupert Pfeifer **SPRECHER:** Joseph Platter  
**KOORDINATOR SCHLANDERS:** Dr. Avv. Georg Hasenburger  
**ATHLETENBETREUUNG UND PRESSE:** Monika Müller  
**VERPFLEGUNG:** Sektion Volleyball - LAC Vinschgau-Raiffeisen  
**KAMPFGERICHT:** FIDAL-Landeskomitee

# PROGRAMM

16.00 Sprint Champion  
18.00 Aufwärmen der Athleten  
19.00-20.00 Südtirol Stabhochsprung-Trophy  
20.00 Vorstellen der Athleten  
20.10 BEGINN DES WETTKAMPFES  
22.30 Siegerehrung und Prämierung

Auto Moser KG d. Markus Moser & Co.

AUTOELEKTRIKER - MECH. WERKSTÄTTE - ELETTRAUTO - OFFICINA MECC.

39028 SCHLANDERS-SILANDRO - Staatsstraße 22 Via Nazionale  
Tel. 0473 621185 - Fax 0473 732661 - [auto-moser@rolmail.net](mailto:auto-moser@rolmail.net)

TÄGLICH HAUPTUNTERSUCHUNGEN - REPARATUREN AN ALLEN FAHRZEUGEN  
COLLAUDI PERIODICHE GIORNALIERI - RIPARAZIONI SU TUTTE LE MARCHE





# HARRY'S TANKSTELLE



Harry's Car Wash



Reichsstr. 2 - 39021 Latsch (BZ) - Tel./Fax +39 0473 720927

- Auto Service • Gas Auto
- Self Waschen • Shop
- Camper Service • Reifenservice

Sekundenschnelle Aufladung folgender Handywertkarten: TIM, VODAFONE, WIND, OMNITEL, 3 ITALIA



Bei uns erhalten Sie die Österreichische Autobahnvignette!



## WOHNEN

Latsch, Herrengasse 3  
Tel. 0473 623162, [www.gerstl.it](http://www.gerstl.it)

# GERSTL

Einrichtungsstudio



# mair josef

& Co. KG/SAS d. Mair Klaus

# veith

SCHUHE & SPORT

Mals - Gen.I. Verdross Str. 27/B - Tel. 0473 830 713

# Auto O.K.

Schuster Jakob

Mechanische Werkstätte - Reifendienst  
Verkauf von Neu- u. Gebrauchtwagen - Autozubehör

SCHLANDERS - Tel.+Fax 0473 73 00 08

# pedacta

[www.pedacta.com](http://www.pedacta.com)

Bozner Str. 4/1 | I-39011 Lana (BZ)  
Tel. 0473 562 770 | [info@pedacta.com](mailto:info@pedacta.com)

Objekteinrichtungen für  
Sport, Schule,  
Bibliothek und  
Kindergarten!

# HALL OF FAME

- 2001: MARVIN OSEI TUTU (GER) - 5,90m
- 2002: ALEXEJ KHANAFIN (RUS) - 5,65m
- 2003: BJÖRN OTTO (GER) - 5,50m
- 2004: RICHARD SPIEGELBURG (GER) - 5,70m
- 2005: DANIEL RYLAND (USA) - 5,71m
- 2006: FABIAN SCHULZE (GER) - 5,62m
- 2007: RICHARD SPIEGELBURG (GER) - 5,72m
- 2008: ALEXANDER STRAUB (GER) - 5,63m
- 2009: GIORGIO PIANTALLA (ITA) - 5,59m
- 2010: MICHAL BALNER (CZE) - 5,63m
- 2011: KONSTADINOS FILIPPIDIS (GRE) - 5,63m
- 2012: KONSTADINOS FILIPPIDIS (GRE) - 5,73m
- 2013: KONSTADINOS FILIPPIDIS (GRE) - 5,64m
- 2015: SHAWN BARBER, (CAN) - 5,84m
- 21 TAGE SPÄTER **WELTMEISTER IN PEKING**
- 2016: THIAGO BRAZ DA SILVA (BRA) - 5,90m +
- 25 TAGE SPÄTER **OLYMPIASIEGER IN RIO**
- 2017: MICHAL BALNER (CZE) - 5,55m
- 2018: PIOTR LISEK (POL) - 5,81m

**+ PLATZREKORD**



Piotr Lisiek

**WELTREKORD**

SERGEJ BUBKA (UKR)  
31.07.94; SESTRIERA

**6,14 m**

# SPORT =BAU=

**SPORTSTÄTTENBAU  
COSTRUZIONE IMPIANTI SPORTIVI**

Fußballplätze | Mehrzweckballspielfelder & Schulsportanlagen  
Umzäunungen & Ballfangnetze | Beachvolley & Beachsoccer  
Tennisplätze | Leichtathletikanlagen | Hallenböden  
Außengestaltung & Fallschutz | Sportgeräte & -einrichtungen  
Pflege- & Dienstleistungsservice



**SPORTBAU GmbH**

I-39100 Bozen | Sigmundskron 43  
Tel. 0471 66 31 58 | Fax 0471 66 36 32  
www.sportbau.it | info@sportbau.it

AdobeStock/Sarayul/Tapeatus - zepina.it




**SCHLAF  
G'SUND**  
Magnus Fuchsberger

Lana • [www.schlafgsund.it](http://www.schlafgsund.it)

**MARINUS  HOF**

Marinushof | Alte Straße 9/B  
I - 39020 Kastelbell (BZ)  
T +39.0473.624.717 | F +39.0473.727.396  
[www.marinushof.it](http://www.marinushof.it) | [info@marinushof.it](mailto:info@marinushof.it)



Meran/o - Pfarrplatz 33 Piazza Duomo  
tel/fax: +39 0473 211 142  
Mo/lu-Fr/ven 9-13 h 15-19 h - Sa 10-17 h  
[www.die-laufboutique.it](http://www.die-laufboutique.it)

**die Laufboutique**  
mit uns läuff's besser...

# Natura del Trentino




**felicetti**

Biologica

Pasta di semola di grano duro biologica

**N° 143 Lumache**  
cottura 10 minuti

500g e  
1,1



**felicetti**

**Mai così buona**

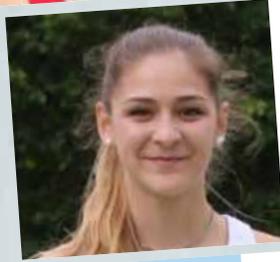
[felicetti.it](http://felicetti.it)

DAIT ASSOCIATI



**NICOLE INDRA**

LANA 1997  
PERSÖNLICHE BESTLEISTUNG: 3,70m  
BESTLEISTUNG 2019: 3,40m



**NATHALIE KOFLER**

LANA 2001  
PERSÖNLICHE BESTLEISTUNG: 3,86m  
BESTLEISTUNG 2019: 3,86m



**SPRINGER**

SÜDTIROL  
PERSÖNLICHE BESTLEISTUNG: XXXm  
BESTLEISTUNG: XXXm



**MANFRED MENZ**

MERAN 1982  
PERSÖNLICHE BESTLEISTUNG: 5,30m  
BESTLEISTUNG 2019: 4,70m

Liste und Angaben sind organisatorischen Änderungen unterworfen.

**Geometer Fleischmann Reinhard**

Gewerbegebiet 3 39028 Schlanders

Tel. 0473 742672/ Fax. 0473 740781

e-mail: [fleischmann@geometer.bz](mailto:fleischmann@geometer.bz)

2019  
SÜDTIROL STABHOCHSPRUNG-TROPHY  
10. AUFLAGE  
SÜDTIROL



17 Jahre

stabhochsprung  
schlanders

mehr bilder der letzten jahre auf  
[www.stabhochsprung.it](http://www.stabhochsprung.it) oder auf [www.running.bz.it](http://www.running.bz.it)

*alperia*

*wir sind  
südtiroler  
energie*

[www.alperia.eu](http://www.alperia.eu)



*Weineggele*  
WINE & MORE

Hauptstraße 38c | Am Damml-Platz Schlanders  
Via Principale 38c | P.zza Damml Silandro  
Tel. +39 0473 730539 | [www.weineggele.it](http://www.weineggele.it)

WolFigaro

**WolFigaro**

Wolfgang Niederegger  
Hauptstraße 111  
39028 Schlanders (BZ)  
Tel. 0473 730 233



graphic&print  
**kofel**  
KOFEL graphic&print GmbH

graphic  
&print

I-39028 **SCHLANDERS** (BZ) | Gewerbegebiet 19 | Fraktion Vetzan  
Tel. +39 0473 74 21 77 | Fax +39 0473 74 24 36 | [info@kofel.com](mailto:info@kofel.com) | [www.kofel.com](http://www.kofel.com)



### **BOKAI HUANG**

26. SEP. 1996, CHN  
PERSÖNLICHE BESTLEISTUNG: 5,70m  
BESTLEISTUNG 2019: 5,66m



### **JAKOB KÖHLER**

28. NOV 1999, GER  
PERSÖNLICHE BESTLEISTUNG: 5,41m  
BESTLEISTUNG 2019: 5,35m



### **ERNEST JOHN OBIENA**

17. NOV. 1995, PHI  
PERSÖNLICHE BESTLEISTUNG: 5,71m  
BESTLEISTUNG 2019: 5,71m



### **BAPTISTE BOURIA**

26. DEZ. 1992, FRA  
PERSÖNLICHE BESTLEISTUNG: 5,65m  
BESTLEISTUNG 2019: 5,50m



### **CLAUDIO STECCHI**

23. NOV. 1991, ITA  
PERSÖNLICHE BESTLEISTUNG: 5,80m  
BESTLEISTUNG 2019: 5,80m



### **CHRISTOPHER NILSEN**

13. JAN. 1998, USA  
PERSÖNLICHE BESTLEISTUNG: 5,95m  
BESTLEISTUNG 2019: 5,95m



### **LUIGI COLLELLA**

2. APR. 1996, ITA  
PERSÖNLICHE BESTLEISTUNG: 5,40m  
BESTLEISTUNG 2019: 5,27m



### **COLE WALSH**

14. JUN. 1995, USA  
PERSÖNLICHE BESTLEISTUNG: 5,81m  
BESTLEISTUNG 2019: 5,81m



### **KONSTADINOS FILIPPIDIS**

26. NOV. 1986, GRE  
PERSÖNLICHE BESTLEISTUNG: 5,91m  
BESTLEISTUNG 2019: 5,65m

TOP  
LIST  
STABHOCHSPRUNG

Liste und Angaben sind organisatorischen Änderungen unterworfen.

toplist:[www.stabhochsprung.it](http://www.stabhochsprung.it)

# EXZELENT®

IMMOBILIEN & DREAMHOUSE



Sernesi-Straße 34 Via Sernesi, I-39100 Bozen · Bolzano, Tel. +39 0471 974 554

[www.exzeleNT.com](http://www.exzeleNT.com)



## neue Höhe

Wird eine **neue Höhe** (ab 5,01m) das allererste Mal von einem Athleten übersprungen, so werden von jungen HelferInnen Veranstaltungs-T-Shirts ins Publikum geworfen.

Voraussichtliche **Sprungreihe Herren:** 5.01m; 5.31m; 5.51m; 5.61m; 5.71m; 5.81m; 5.91m usw.

**Sprungreihe Frauen:** 3,20m; 3,40m; 3,60m, 3,80m usw.

Ist nur mehr ein Athlet im Bewerb kann die nächste Höhe frei gewählt werden.



**MALER UND GIP SARBEITEN**  
**GAMPER GUIDO**

I-39020 Goldrain • Graf-Hendl-Str. 10  
Tel.+ Fax 0473 74 26 79 • Handy 335 5 65 15 72



Schalsysteme • Sistemi di cassetta



BAYER TRANSPORTE GMBH | SRL

[www.bayer-transporte.it](http://www.bayer-transporte.it)



**Industrial Electronic repair center**

[www.rsd-electronic.com](http://www.rsd-electronic.com) | [info@rsd-electronic.com](mailto:info@rsd-electronic.com)

Tel.: 0473/497240 | Fax: 0473/497250



Lana | Bruneck | Trient | [info@telmekom.com](mailto:info@telmekom.com)

Fiber | Voice | Internet

[www.telmekom.net](http://www.telmekom.net)

+39 0473 553 700



*Wein und Getränke aus einer Hand*  
*Il vostro indirizzo per vini e bevande*

[www.karner.it](http://www.karner.it)

Prad am Stilferjoch - Südtirol  
Prato allo Stelvio - Alto Adige  
Tel. +39 0473 616 012





# Flamingo Druckparadies

Schnell • Fantastisch • Online



Werbetechnik | Displaysysteme | Messesysteme  
Textilspannrahmen | Wandbilder | Druckprodukte



[www.flamingo-druckparadies.eu](http://www.flamingo-druckparadies.eu)

mehr bilder der letzten jahre auf  
[www.stabhochsprung.it](http://www.stabhochsprung.it) oder auf [www.running.bz.it](http://www.running.bz.it)

# Wir suchen DICH!

vorbeikommen und mitmachen

[www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it)



# SprintChampion



Die **Teilnahme** ist für alle Kinder und Jugendlichen **kostenlos**. Also einfach vorbeikommen und mitmachen!



## SÜDTIROLER SprintChampion

### Allgemeine Information

Seit dem Jahr 2018 sucht der ASVÖ Tirol den Tiroler SprintChampion. Kinder und Jugendliche in den Alterklassen U8, U10, U12 und U14 laufen auf einer 30 Meter langen Sprintbahn so schnell sie können. Das Besondere dabei: Diese Sprints finden nicht in einem Leichtathletik- oder Sportstadion statt, sondern mitten im Stadt- oder Dorfzentrum. Ermöglicht wird das durch eine mobile Laufbahn, die von den Experten des TIROLER SprintChampions bedient wird. Dank einer professionellen Zeitnehmung kann garantiert werden, dass die korrekte Zeit gemessen wird. Jeder Teilnehmer hat so viele Versuche wie er möchte, wobei der schnellste Versuch in die Wertung kommt. Die Kinder werden dabei geschlechterspezifisch in vier Wertungsklassen eingeteilt, mitmachen kann jeder. Im Vorjahr konnte der Partnerverband des Verbandes der Sportvereine Südtirols (VSS) so 1.500 Kinder und Jugendliche erreichen. Neben der Talentesichtung geht es vor allem darum, den Kindern Spaß und Freude an der Bewegung und am Sport näherzubringen.

### Erstmals auch in Südtirol

Neben zehn Bezirksausscheidungen und einem Landesfinale in Nordtirol wird es erstmals auch in Südtirol und dem Trentino Tourstopps des TIROLER SprintChampions geben. Als Partner des ASVÖ Tirol organisiert diese fünf/sechs Stationen das Referat Leichtathletik des Verbandes der Sportvereine Südtirols. Auch in Südtirol und dem Trentino werden die Veranstaltungen, ganz nach dem Motto der VSS/Raiffeisen Stadt- und Dorflaufserie zu den Leuten kommen. Gelaufen und gesprintet wird nämlich auch in Südtirol auf Plätzen und Straßen in den Ortszentren der Dörfer.

### Großes EUREGIO-Finale

Neben den Bezirksentscheidungen und dem Landesfinale der Tiroler Teilnehmer gibt es am 12. Oktober 2019 in Innsbruck erstmals ein großes EUREGIO-Finale. Dabei treffen die fünf schnellsten Läuferinnen und Läufer der jeweiligen Altersklasse vom Tiroler Landesfinale auf die schnellsten Nachwuchssprinter aus Südtirol und dem Trentino.

### Daten und Fakten

Streckenlänge: 30 Meter  
Wertungsklassen: **U8** (JG 2012 und jünger) **U10** (JG 2010/2011)  
**U12** (JG 2008/2009) **U14** (JG 2006/2007)

<b>Austragungsorte:</b>	11.07.2019	<b>Sterzing</b> , Neustadt (Rathaus)	17:30-20:00 Uhr
	14.07.2019	<b>Lavis</b> (TN), Piazza Grazioli	13:00-16:00 Uhr
	31.07.2019	<b>Eppan</b> , Rathausplatz	19:00-21:00 Uhr
	15.08.2019	<b>Lana</b> , Griesplatz	19:00-21:00 Uhr
	17.08.2019	<b>Schlanders</b> , Kulturhausplatz	16:00-18:00 Uhr
	22.09.2019	<b>Latsch</b> , Sportzone	10:00-17:00 Uhr

Ein zusätzlicher Lauf findet in Sarnonico (TN) statt.

Die genauen Daten werden auf der VSS-Homepage nachgereicht

# DANK!!!

WIR DANKEN ALLEN SPONSOREN,  
PARTNERN UND MITWIRKENDEN  
FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG!

## MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG:

Marktgemeinde Schlanders, Autonome Region Trentino Südtirol,  
Autonome Provinz Bozen - Amt für Sport, Handel und Tourismus.

## WIR BEDANKEN UNS FÜR DIE ZUSAMMENARBEIT:

Marktgemeinde Schlanders, ASV Schlanders, LRV Weisses Kreuz,  
FF Schlanders, Carabinieri Schlanders sowie allen Helfern und Gönnern.

### SPONSOREN:



alperia



HOTEL - RESTAURANT - PIZZERIA  
HALLENBAD - SAUNA - SOLARIUM  
**GOLDRAINERHOF**



Goldrain - Vinschgauerstrasse, 4 - Tel 0473 74 20 42 - Fax 0473 74 24 55  
www.goldrainerhof.it - goldrainerhof@yahoo.com



NATIONALE & INTERNATIONALE  
TRANSPORTE JEDLICHER ART



Dailyverteil - Reifenservice  
für Pkw, Lkw und  
landwirtschaftliche  
Maschinen - Waschanlage  
für Lkw und Busse



Neu - Viehtransporter

I-39020 Schluderns Glurnserstr.26/A Tel. +39 0473 614307  
Fax +39 0473 615141 www.transalbert.com info@transalbert.com



## Vinschgau

Kulturregion in Südtirol  
Val Venosta - cultura viva in Alto Adige  
Venosta Valley - culture region in South Tyrol



## Schlanders - Laas

In der Kulturregion Vinschgau  
Silandro - Lasa in Val Venosta, dove la cultura è di casa  
In the culture region of Venosta Valley

12.06. - 11.09.

Abendkonzert (Mi) - Concerto serale (mer)  
Evening concert (Wed)

05. + 12. + 19.07.

Live Musik Abend - Serata con musica  
dal vivo - Live music evening

26. - 27.07.

Dorffest Schlanders  
Silandro Festa del paese - Festival in town

02. + 09. + 16. + 23.08.

LANGERfreitag  
venerdìLUNGO - LONGfriday

03. - 04.08.

20. „Marmor & Marillen“ Laas / Lasa

30.08. - 15.09.

Schlanderser Apfeltage  
Silandro Giornate della mela - Apple days

27. - 29.09.

Motorcity Schlanders / Silandro

18.10. - 10.11.

Laaser Krautwochen  
Lasa Settimane dei crauti - Cabbage weeks

# Events 2019

Touristinformation Schlanders-Laas / Silandro-Lasa  
Kapuzinerstraße 10 via Cappuccini  
I-39028 Schlanders/Silandro  
Tel. +39 0473 73 01 55  
info@schlanders-laas.it - info@silandro-lasa.it  
www.schlanders-laas.it - www.silandro-lasa.it



Werbemitarbeit

# Platz für Leidenschaft.

Zum Beispiel beim Sport.  
Wir fiebern mit.

Eine gute Bank findet man genau dort, wo das wahre Leben spielt. Am Sportplatz, im Verein, oder auch auf einer Tribüne voller Fans. Auf jeden Fall gehören große Leidenschaft und Biss dazu und genau deshalb fördern wir mit Stolz kleine und große Talente.  
[www.raiffeisen.it](http://www.raiffeisen.it)



**Raiffeisen**  
Meine Bank

**Piotr Lisek (POL) - 5,81m**  
Sieger Schlanders 2018